

中華民國十九年五月八號

星期四

# 大漢公報

孔子貳千四百八拾一年

夏曆歲次庚午年四月初拾日

## 價目表

本報價目本埠每月收銀七毛五  
若派不到者郵費在內每月收銀一圓  
英屬各埠及美國每年收銀九圓七毛五  
半年五圓三個月三圓二角五分  
中國及外國每年收銀十五元  
除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費  
均先惠空函定閱恕不奉呈  
本報司理部啟

## 均安棧啟事

馬心喜即馬駿駿辭退代理藍煙通公司  
職務專任總理代理美國郵船公司客務兼  
代理詩亞亞鐵路車紙代拍電報不取電  
費倘胞光顧請到均安棧面商或直接函  
商便安

## 對於南北美洲籌辦懇親會意見書

梁不凡

我洪門五洲懇親大會之發起。曾閱兩年於斯。歷見我洪門各國之機關報。以言論鼓吹。亦已力竭聲嘶矣。乃以地點時間種種問題。未得妥協。遂使全體黨員引領渴望之懇親大會。終等曇花。論者無不謂之。以為洪門黨員心理渙散。精神未能團結。熱血者且為之灰心焉。今則霹靂一聲。南北美洲洪門有懇親會之籌設。定期揭幕矣。然則洪門發振之機。亦于此而基之矣。余書至此。適有同志過訪。怪而問曰。洪門懇親大會。自有史以來。更僕難數矣。然每屆結果。所能慰黨員之望。足以差強人意者。亦不過聯絡感情而已耳。其于洪門澈底更革辦法如何。黨務措施如何。進行步驟如何。統一黨務團結精神而後更如何。均無一事建白者。對於國家之盛衰。時局之變化。取何態度。用何手段。整理之。奠定之。監督之。凡此種種計劃。從未有具體辦法。更可以知之矣。然則此次南北美洲懇親大會。將來成績。亦如此而已耳。其豈例外乎。余聞而應之曰。子之言誠是矣。敢不領教歟。惟是自古英雄豪傑。賢人烈士。處國家亂離。人民憔悴。於事將不可為之時。竭其力以爲之。每能反危爲安。造成一代之時勢。語曰。英雄造時勢。時勢亦造英雄。今日洪門人士。目視國家之淪亡。軍閥黨閥。肆其割削。殘暴吾民。外患迭乘。如日之于濟南。俄之于遼瀋。不忍坐以待斃。以故赫然奮興。以謀救國之方。而此次洪門懇親大會之舉。又豈與昔日之懇親大會。所同日而語哉。矧丁此廿世紀之潮流。兼弱攻昧。實爲大演不易之論。環生險象。禍捷燃眉。舉目瀛寰。無立足之地。回顧祖國。更無避地桃源。外感飄零。慘遭無辜之壓迫。內訌疊起。正宜設法以救。大廈將頹。支撐應求大木。不忍袖手旁觀。巢卵同亡。理勢之所固然也。此又今日南北美

## AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

請搭快捷大總統  
輪由雲域埠開  
往上海香港

改良特點  
樓梯廣闊。常有電影畫。設有坐立及消遣廳。由雲埠往城埠船紙本公司包妥。於船期日本公司備有客車及行李車在城埠碼頭載運客及行李不取分文  
麥兒利總統 五月二日開  
加蘭總統 五月十七日開  
亞李倫總統 五月廿一號開  
亞李倫總統 六月四號開  
他輔總統 六月廿八號開  
者化臣總統 七月拾二號開

Quon On Jan Co., 295 Pender St. E, Vancouver, B. C.  
駿馬樓安均處理代總人華埠雲  
Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C.  
瑞早馬昌同利處理代總人華埠威  
R. O. Bullwinkel, District Passenger Agent  
517 Granville St., Vancouver, B. C.  
All C. N. R. Agents are Representatives

馬駿代理 詩晏亞公司  
鐵路車紙  
集求茂代理詩不亞鐵路車紙

## 港香到天七拾

### 司公船輪山亞丕詩

與別不同 四大特色  
行期快捷 船量巨大 福食生鮮 艙位通爽

太平洋客務總司理司徒施佈

由雲埠開行日期表	船號	陽曆日期
	亞洲皇后	三月廿九
	坎拿大	四月廿七日
	俄國皇后	五月八日
	亞洲皇后	五月廿九
	坎拿大	六月廿日
	俄國皇后	六月廿六

船上參養豬雞每日隨用隨宰

地址信通施徒司 SETO MORE  
Pacific Passenger Agent, Canadian Pacific Rly  
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪 J. J. FORSTER  
Steamship General Passenger Agent  
Vancouver, B. C.

## 藍煙通船公司

The Blue Funnel Line

本公司輪船堅固而快捷不怕風浪福食新鮮而豐美招待妥當當遊覽自如如享太平洋之風景使搭客有樂若神仙而忘倦安抵家鄉以享大倫之樂事而不窮凡經搭本公司輪船之客均稱羨不置榮旋諸君尚祈留意 各搭客須依船期 前一日下午搭船 本公司謹啟

由雲域埠	到雲域埠
四月廿一號	三月十一號
四月廿二號	三月十八號
五月十三號	四月廿二號
五月廿三號	五月十三號
六月廿四號	六月三號

船費二樓七十五元 大船五十五元

千地布羅士 且路比利 益地利士

號安均處理代埠城 安均處理代埠美  
QUON ON CO. QUON ON CO.  
529 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.  
Phone. 1378 Phone Sey. 2942  
P. O. Box 1455 Vancouver, P. C.  
Victoria B. C.

崇福馬  
FRANK MAH  
Travelling Agent  
Dodwell & Company Limited  
Vancouver B. C.

## 西黃大衛醫

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.  
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.  
士博學醫學大立省諾利伊國美  
証憑予給驗考府政國兩美加  
症雜柳花科全外內幼老女男理統

電話 Fair 2288X 宅住 Sey. 8703 館醫  
間時館在 點九至七點五至點兩點三至十  
點九至七點五至點三下午拜禮

## 西醫 錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C. M.  
15 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

醫館電話 Seymour 5736  
住所電話 Douglas 4564 L  
永生電話 Seymour 313  
住所門牌 51 Pender St. E.

雜花全內老男統  
症柳科外幼女理

## 資路銀行

THE ROYAL BANK OF CANADA  
Head Office  
Montreal, Canada

本行資本公積共有六十一兆元有奇  
、財產總額九百十兆元有奇、誠爲  
加拿大最穩固最大銀行之一也、信  
用宏遠、交易公平、久爲國人之稱  
許、工商人等、一體歡迎、是所切  
盼

本行爲開平中學台山中學貯庫

資路銀行告白



本埠新聞

歡送社員歸國

達權社昨晚八點鐘。開會歡送社員李才陳...

警署文地氏。昨向警局報告

警署文地氏。昨向警局報告。伊於昨晨兩...

航行第貳章頸長橋之討論

本埠市廳昨日開會。由廳長李沙河之第二...

紀念國恥之可嘉

本埠文華學校。開辦多年。成績卓著。對...

控市會賠償損失

飛行家連亨氏。住在必珠道一五三八號...

住。且當時失卸飛行執照及航空日記。故...

俄后輪今朝啟行

詩不亞輪船俄皇皇后號。泊於卑字碼頭。

警長組織特別委員會

本埠警長內威氏。昨在雲高華旅館。召集...

比賽腳踏車之熱鬧

昨晚六點十分鐘。在丹梨公園比賽腳踏...

船務部訂修船務人綱

雲高華船務局委員。昨日宣告謂英國營業...

三四兩月之生死統計表

本埠衛生局宣布。去月份生產數。比較往...

西婦訪子患病

滿地可埠六日電。西婦士屈夫氏。由英崙...

各埠新聞

訪其子。執料該輪行至距花打利五拾英里...

附。該婦患急內臟急症。船上醫生見她...

要求政府取消煤油稅

域多利埠六日電。加國兩大鐵路公司。與...

檀山韓僑復國之運動

檀山函。旅韓韓人。日前假座於卑涉傳道...

鳴謝

花亭義重。我稀世之珍。曠謫警香。共守前賢...

鳴謝歸國

啟者弟久客思歸。準五月八號乘俄國皇后...

車梨役致公堂公選十九年

正會長黃彩求 陳象和 議長黃世槐 黃禮賢...

開幕預告

啟者本公司於五月八日舉行成立開幕典禮...

一埠致公堂啟事

啟者前日黃社義伯蒙雲增總辦事處代他發行...

雲埠金然棧唯一 腊味

KAM YEN JAN CO. LTD. 728 Pender St. E. Vancouver B.C.

源利金 GIM LEE YUEN LTD. 71-77 Pender Street East

一埠致公堂啟事 啟者前日黃社義伯蒙雲增總辦事處代他發行...









# 萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.,

102 Pender St. E., Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

- ◎ 新春伊始來
- ◎ 新貨船船至
- ◎ 新米兼生油
- ◎ 新靚罐食品
- ◎ 新款各貨全
- ◎ 新法耐顧客
- ◎ 新價減到平
- ◎ 新舊光顧客
- ◎ 新請來垂青
- ◎ 新單蒙賜下
- ◎ 新到極歡迎

萬源昌謹啓



一號增絲苗  
仍有新絲苗  
開春時在即  
如若趕早市  
矮脚白菜米  
紹菜蘿蔔米  
節瓜冬瓜仁  
苦瓜升瓜仁  
早水白菜  
各江磁缸瓦  
各號新式鞋  
如蒙賜光顧

頂靚新貨粘  
價錢分上中  
業農要下種  
必要藏菜種  
潮州包心芥  
白花芥蘭菜  
松好荒苗米  
紅莧荳蔻米  
長身豆角仁  
籐竹器椅檯  
雜鼓兼絃索  
批價必定平

合生號司事人陳宜顯鄭厚和  
鄭福藉

HOP SANG CO.  
79 Pender St. E., Vancouver, B. C. Phone Sey. 5296



27 Pender St. E., Vancouver, B. C. Phone Sey. 4918

### 店商之完最品貨禮送

精造中國絲說衫  
中西女衣裳  
做工衣



此是中國最新出品雜色格子  
絲襪款式好貨實靚  
每打四元 每對三毛五

貨辦日錄  
函索即奉

Wat Sang Co. Ltd.  
87 Pender St. E.  
Vancouver B. C.



本號貨品 雜貨約材  
樣樣新鮮 式式俱全  
貨品極靚 價錢又平  
持茲宗旨 經營云城  
凡過交易 謂無欺言  
僑胞光顧 刻即付上  
行情印便 函索即付上

**振興公司遷舖廣告**  
本公司經營時菜菓發行生意十有餘年向蒙僑胞賜顧其  
為感激茲因擴充生意及利便僑胞光顧起見特自置樓業在  
企化街門牌二百四拾六號現已遷往照常營業僑胞繼續光  
顧極表歡迎 電話寸汝地六五〇〇  
司理 趙祥 鄭炎 佈露

246 Keefer St. Vancouver, B. C. Phone Trinity 6500  
John Hing & Co.  
Yuen Sang Hong  
No. 20 Canture St., Hong Kong China

**佐大旅館**  
GEORGE HOTEL  
Phone Sey. 92750  
207 Georgia St. E.  
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠舖街夾佐治街角房舍雅潔汽暖溫水喉冷熱亦與唐埠其為鄰近僑胞光臨極表歡迎  
電話(矢務)九二七五〇  
司理 余福和 啓

**華英客棧**  
WAH YING ROOMS  
105 Pender St. E., Phone Sey. 6823  
Vancouver, B. C.

啟者本棧重新修飾異常  
華麗住房光潔新置床褥  
器具增置冷熱水喉煥然  
龍電燈加改良煥然  
一新僑胞惠顧招待妥當  
價格相宜謹登告白仰候  
垂青  
本棧在片打街東一百零五號  
電話(詩慶)六八二二號  
司事 羅齊 伍時 令 啟

**注意**  
花柳白濁淋病等症...  
Lee Hock Chow 11 Pender St. W.  
Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L

**榮榮味製廠**  
WING WING CO.  
111 PENDER ST. EAST.  
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

味製無色腸腸春遇

**精配眼鏡**  
良好工作 招待週到  
本公司精配眼鏡。價錢相宜。偷照本  
公司辦法。無別家裝配  
眼鏡能少過本公司所定  
之價錢。又無別家能如  
本公司兩配眼鏡專家工  
夫之週到。本公司所配  
售之眼鏡。俱為德國著  
名士爾特打路玻璃鏡  
。貴客光顧。請移玉至  
希士定街西一八號為幸  
榮力眼鏡公司謹啟  
再者本公司之眼鏡專家俱已註冊  
Toric Optical Company  
Ophthalmic Opticians  
118 Hastings St. W. Vancouver B.C.

**廣珍**  
QUONG CHIN CO.  
39 PENDER ST. E.  
VANCOUVER, B.C.  
PHONE SEY 8069

### ◎白洋樓書莊 新到新書

女性人體美壹元  
好淫案四毛  
雙梅景素女經七毛  
廢俄決裂真相七毛  
中俄與靈肉四毛  
芳華天下一元四  
折穿上海西洋鏡三元  
靈肉回春秘話八毛  
上海秘術世界二元  
博士外史二元四  
南風的夢七毛五  
多情麗影八毛  
花柳解毒丸九元  
萬應遺精丸九元  
▲代售上海亞美公司藥品  
碧湖氏臭狐散每樽一元限五天全愈  
目錄印備 函索即奉  
90 Pender St. E. Vancouver B. C.  
電話 二八八九

### 雲坤明和大鐵行新辦到

#### 大帮「磨粉機」發售

輕便合用。價錢相宜。每  
點鐘磨粉廿磅。餐館住  
眷。其為合用。藥店枚九  
。尤為適當。度午度節。  
磨粉整機。更是妙不可  
言。榮諸君。還請特別  
注意。欲。用法。請  
駕臨本行。一看本主人無  
任歡迎。

MING WO HARDWARE CO.,  
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
電話：詩摩(三)七〇五 Phone: Sey. 3705  
片打街東門牌二十三號



可憐的吾愛！  
你咳得這樣淒涼，  
快些服這杯萬春止咳水  
罷！

萬春止咳藥水、藥  
餅清甜可口、凡遇傷風  
鼻塞、咳嗽痰生服之無  
不立奏奇效、藥水、藥餅  
、每樽二毛五、本省加  
費一毛、外省二毛、各  
埠大商店均有發售  
香港萬春藥局製造  
分售處  
云坤、輔行、萬春、活生、  
城坤、興利、裕綸。

### 廣東各屬新聞

#### 淫婦成癮之活劇

台山函 蘇海某材余奕任之女 前嫁  
與新昌密冲李甲為妻 于歸年餘 已  
生一女 甲則為生計所迫 作客外洋  
余女在家 不甘獨宿 遂與同村李  
漢有染 暗往來 已匪朝夕 某日  
正與蘇夫叙會 為李漢之堂伯李乙  
看見 義恐事敗 當時給銀三十元  
使勿張揚 乙見錢心開 允之 惟  
乙本貧賤老漢 每于黑白兩米告罄  
活 自遇此事後 每于黑白兩米告罄  
時 必向李漢索款 如是者十數次  
余氏見乙索款再索 欲擊難填 偷  
有不應 此事終為洩漏 為免後患計  
遂使李漢假約乙同往買牛 行至寶  
國寺附近狹路處 將乙推倒 用劍仔  
猛刺數刀 以為必死 仍能言語 適乙  
雖被傷 氣尚未絕 仍能言語 適乙  
途人過此 乙乃囑其寄書告家人 謂被  
李漢所刺等語 隨傷重而死 途人將  
情說知乙家 乙家遂派人四出尋覓兒  
弟李丙處藏匿 星夜逃往甘竹其堂兄  
丙固好色之徒 聞言心生 于是趕程  
回家 向余氏密告 謂李漢今夜在對  
海附近 托我來請你與他一面云云  
余氏信以為真 隨內登艇過海 舟至  
半海 丙即停棹 對余女說明來意  
余氏亦不推辭 事後 復隨同回家重  
溫好夢 時天將曙 丙心尚未足 仍  
不肯離 氏恐事敗 急行出外將大  
門鎖閉 遂將李漢與余氏之事 壹  
丙被捕後 遂將李漢與余氏之事 壹  
一說出 村人乃前肉肉銀數百元  
余氏則捆綁示眾數天 隨賣與台城金  
山客譚某為繼室 婦歸譚家二月 即  
將譚毒斃 將積蓄所有 挾帶而去  
復尋李漢 同住新昌 儼如夫婦  
此七年前之事也 昨李漢因病去世  
氏悲悼過度 竟至狂顛 昨拾七日  
購備寶燭 前往其夫李甲之家神前拜  
禱 并向李甲之繼室黃氏 索其前日  
所生之女 時黃氏與之糾纏 打作一  
團 村人聞訊 即來將余氏捆綁 飽  
以糞尿 乃驅逐之去云

### 紀念預告

啟者本公司所擇於五月十號下午壹時  
舉行第三週年紀念典禮請各埠  
愛護分所 暨伯叔昆仲屆時駕臨助慶指  
本族社團 暨伯叔昆仲屆時駕臨助慶指  
示壹切不勝榮幸

駐雲坤愛連總公所同人鞠躬  
OYLIN KONG SHAW  
43 Pender St. E. Vancouver B.C.

### 警隊懲戒不孝子

香山函 亨尼鄉劉廷廷之次子森才  
仇孝實行家也 每因細事 輒將乃父  
毆打 劉某以逆子難治 且有姑息之  
心 向無若何究懲 詎森才愈演愈甚  
壹月十日又因事 以至將父推仆地  
中 斯時幸林某之長子正森 由外而  
回 聞聲趨前援救 不致意外之虞  
並協同乃父 將森才拿住 扭交該鄉  
警衛隊部鎖押 劉某本將該逆子解  
縣嚴懲 後因親房人等勸解 慈心轉  
念 卒由逆子走跪劉某之前 懺悔  
哀求 始將他釋放回家云

### 加中最大 完最中加

本堂在雲高華數十年 備做參茸  
熟藥及精製膏丹丸散 發售向蒙  
僑胞垂顧 殊深感激 茲選來列  
充資本 兼做蘇杭油米什貨 如蒙  
惠顧 格外計平 從速付上

- 參茸三鞭補腎丸 每盒三元
- 凡有過度過度腎虛耳鳴精  
神衰弱者食之 包一日見功
- 反老還童健腎丹 每盒四元
- 未服此丹 腎弱如老翁  
既服此丹 健腎若少年
- 凡有久瀉不能收效  
者食之 立刻能止
- 立止腎虛夜尿丸 每盒三元
- 凡有腎虛夜多小便  
者食之 包二日可止
- 珠黃花柳清毒丸 每盒三元
- 不論遠近花柳白濁疔疔橫  
痃 芒藥食之 自能毒去疔愈
- 尋花無憂燕所丸 每樽二元
- 風流名士欲保險乎  
如欲保險 買此丸
- 花柳白濁洗射水 每樽二元
- 凡花柳白濁雖痛痛苦  
一樽不痛 一樽可全愈
- 忍精久戰快活水 每樽五毛
- 用法另單詳明 能令滿意
- 仙傳單方撞紅丸 每包五毛
- 珠珀拔毒生肌膏 每盅一元
- 皮膚濕毒膏 每盅一元

Bow On Tong Co.  
P.O. Box 634 Lebridge Alta

### 孫興牙科醫館喬遷

本醫館現遷在哥林比街門牌四壹〇號  
照常開市 專理牙科 精用西法 妙手鑲牙  
脫牙 凡一切牙患 皆醫理安全 妥當 工夫  
與別不同 仰僑胞留心 光顧 為盼

住宅 比標五〇六一  
醫舍 欠廢四零八貳  
DR. H. SOON  
410 Col. mbia St. Vancouver B. C.  
Phone Office Seymour 4182  
Residence Bayview 506 L

### 加拿大華人各色美酒第一壹家

CANADIAN ORIENTAL WINE & LIQUOR COMPANY LIMITED  
LICENSED DISTILLERS  
1654 ALBERT ST. VANCOUVER, B. C.

本公司應準加拿  
大中央政府立案  
蒙給予蒸酒准照  
創設酒廠于雲高  
華埠採辦中國原  
料及各省正地道  
藥材經政府試驗  
適合衛生並派定  
專員監督切切酒  
質清亮而無渣滓  
味醇香而不辣喉  
釀酒于加拿大者  
惟本公司第壹家  
凡本公司所製各  
色美酒而酒力之  
猛皆超過七拾五  
度詢為華酒最猛  
者也請嘗試之

此三蒸酒用  
滋補藥料配  
製蒸釀翻蒸  
四次酒色清  
亮味極醇香  
飲之無辣喉  
之虞有固腎  
之功效

現在各省政府酒房均有發售貴客光  
顧無任歡迎  
宜問(云哥巴埠)之五加皮或三蒸酒  
認明本商標便得本公司之真實貨品

每罇沽銀一元四毛

請飲醇香美酒

五加皮酒 每罇沽銀一元五毛

凡酒罇有本公司商標罇紙及政府市  
胆尾存在者交到(1654 ALBERT ST.)  
亞弼街六五四號即奉價銀每打六毛  
加拿大遠東酒業有限公司啟



### 環球公司銅鐵發行

本公司專辦各國銅  
鐵器皿對於我華僑  
用品兼廚房用具無  
不齊備猶注重選辦  
適合祖國所用之炊  
具而厨刀剃刀手電  
燈積箱與及農具等  
等尤為價廉物美僑  
胞賜顧仰祈留意焉

WANCOW CO. LTD. HARDWARE  
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
Phone Sey. 4994

由唐山回埠  
容月池方脈  
廣雲坤中原興

### 醫劉孟義

診脈寓大觀客棧 擅理婦科小兒  
包醫風濕半身不遂 週身不遂限日全愈

TaiOuon Rooms  
100 Pender St. E. Vancouver B. C.  
電話失靈 1852

### 清潔皮膚之妙藥

拙魯布律(TRU-BLOOD)為一種清潔血液之藥品服之  
者可清除血毒致皮膚上之癬或濕疹與瘡面面部小瘡及風  
疹等無由發生服此藥者若兼擦北利氏(Buckley's Oint  
ment)膏更佳拙魯布律每瓶壹元北利氏藥膏每瓶五毫  
各西藥店均有發售

沙面胆梁光煥啟事  
啟者弟于本年三月十號在本埠入股梁莊衣箱共同合作不  
料舊病復發及年邁不能造作是以面同清理彼此清結自願  
去交出交回梁莊照常收以後該衣箱之大小事不干弟事此  
告 壹九三〇年 五月六號

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia



怪聲

虞初志

神打之累 (廿三) 作者投

斯時無賴之棍徒與移檯聲。與談話曲混成一片。俟無賴紛紛度度...

香港公報是洪門新生命

洪人急宜促成之

其車之。久之。僧閉目合坐。狀殊莫測。同人窺狀。咸有戒心。疑為盜也。

戰時。諸人屏息。蟻伏莫敢動。至戰畢。莫敢出。僧柔聲呼曰。盜已盡...

付之一笑

海客

甲曰。你的夫人害了好久的病。現在已全愈了麼。乙曰。雖已全愈。却是軟弱得很。

甲曰。據那化子說。這醫院完全是他出資造的。有沒有這回事。乙曰。他因為行為不正。被他父親驅逐出去。

獨臂僧

桐廬

風吹蘆花瑟瑟鳴。時值秋中矣。浙省有數舉子。赴試。聯舟而行。時江水初漲。碧如瀉瀉。遠望數點。

極樂氏藥房廣告

用藥如用兵。兵之臨戰。不懼能征。戰者乃因平時訓練所致。然軍易得。將難求也。藥之神用。者須由良醫調製得宜。

恭頌良醫

弟染鵝頭疔症。蒙極樂氏先生醫愈。弟前面部疔毒。蒙極樂氏先生醫愈。弟染白濁。蒙極樂氏先生醫愈。

鳴謝春季香油名列

羅俊焯。黎元。梁軒。黃德仁。呂洪統。梁明。李常炳。以上每瓶一元。

Japan Mail NYK LINE Steamship Co. 日本郵船公司 請搭郵船榮歸祖國 船由域埠開往 橫濱上海香港 諸君注意

裕綸號 新到大帮 正增城絲苗米 靚增城絲苗米 一號上絲苗米

輔行雜貨公司 辦新 香港港件專司搜辦中國 南北貨品大幫運來以應

義泰公司 為宣文化售書籍 第一等單聯求教 第一等名賞丁種辭源一部七元

聲明不脫共和餐館之股份 啟者片打街東門牌壹百六十四號共和餐館前日登報廣告 承受林元名下之股份訂於五月一號交易等語



**軒新**  
 本即索函印本樣章圖  
**HO SUN HING CO.**  
 258 1/2 Pender St. E.  
 Vancouver B.C. Phone Daug. 575  
**啓 林理司**

古屋商店本店 216 2nd Ave. So. Seattle Wash.  
 電話 矢慶 一九三三

**AJI-NO-MOTO**  
 (Savoury Salt)  
 研究 模倣 調味粉  
**味の素**  
 加拿大販賣店 古屋商店  
**M. FURUYA CO., LTD.**  
 46, HASTINGS ST. W.  
 VANCOUVER, B. C.

**芳蘭梅**  
**食餅式各**  
**MEILANFENG**  
 141 PENDER ST. EAST  
 VANCOUVER, B.C.  
 本號餅餌 名馳遐邇  
 工精料足 貨式齊備  
 食家自益 代售有利  
 餅日印便 函索即寄  
 電話詩慶六零〇

號一四一東街定市哥埠云設舖  
**Brown Brothers Co., Ltd.,**  
 Florists, 141 Hastings E., Vancouver, B.C.  
**告廣司公樹種弟兄耶布**  
 本公司之瓜菜樹包無上年所存者俱是新鮮  
 者種植家注意焉本國種樹奇過美國無稅請  
 看左列數種之價目 特價

磅每	五元	磅每	五元	磅每	五元
磅每	五元	磅每	五元	磅每	五元
磅每	五元	磅每	五元	磅每	五元
磅每	五元	磅每	五元	磅每	五元
磅每	五元	磅每	五元	磅每	五元
磅每	五元	磅每	五元	磅每	五元
磅每	五元	磅每	五元	磅每	五元
磅每	五元	磅每	五元	磅每	五元
磅每	五元	磅每	五元	磅每	五元
磅每	五元	磅每	五元	磅每	五元

**患頑痰難醫者請看**  
 鄙人操業衣箱燥熱之物過多以致喉間不自覺常積頑痰阻礙結核化難醫請西醫割之亦難痊癒故函求軒新宗先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水試服兩劑後其痰自消頑痰既化精神倍佳可見軒新先生之神醫妙藥也 曹起華謹白  
 Harry Tso, 5052 W. Madison St. Chicago, Ill.

**神效脚腫丸**  
 弟前染脚部浮腫痛楚無功偶遇曹君子然連及曹統新先生醫藥良妙并以丸散良方合集見示於余因知先生有脚腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無復發之患真良藥也 關崇榮啟  
 Chung Lee, 22 Thompson St. Harry Dock, S. Wales, England

**存心軒**  
 (處訊通軒本)  
**C. T. SUN**  
 900 Temple Street  
 Los Angeles, Cal., U. S. A.  
**行總發批埠外**  
**丸散目錄**  
 救急良方 寄便閱取函來

五鞭補腎丸	每料二元
養心生血丸	每料二元
皮膚止癢解毒水	每料二元
濕毒俱爲仙露除	每料二元
神效脚腫丸	每料二元
遠年頭痛幸醫痊	每料二元
頑痰咳嗽有良方	每料二元
非濁一齊消	每料二元

**恭頌良醫**  
 趙邦立醫士雅鑒啟者弟因手起一種風濕歷有十餘載每逢時變動則痛甚屢請中西醫治無效故特將症情告幸得醫士對症施藥及神蛇一鞭藥酒驅風逐濕膏等照服用果藥到回春近今數月不見復發巨醫良醫實有華陀再世之術謹致謝詞以作紀念特介紹同病者早離苦海耳  
 旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾統森頌  
 Arlington Cafe, 301 St. Ave. S. Lehigh Ave. Ala.

**保壽書**  
 此書係由名醫精心研製而成，專治各種疑難雜症，功效顯著。凡患此症者，服之立見奇效。每本售價大洋五元。各大藥房均有代售。

**馳名三鞭補腎丸**  
 此丸功效神速，能補腎壯陽，強筋健骨。對於腰酸背痛、頭暈目眩、四肢無力等症，服之立見奇效。每料二元。各大藥房均有代售。

**新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客**  
 Sang Lung Jan Co.  
 26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can

**溫金有告白**  
 啟者弟代辦商務，凡有欲進商家紙、買寶紙、權理紙、日供紙、人籍紙、函批、屋批、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各衙門賬項、與西人來往各種文件、均可代辦。如蒙賜委，定當妥辦。謹登告白。此啟。  
 寫字樓在雲高華埠 街五白零壹號  
 喊詩慶二二四〇

**大觀客棧**  
 歡迎旅佈廣告  
 啟者本客棧開設于埠片打街東門牌一百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全主人不惜重資全用新式傢私床褥兒桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎  
 電話 八五  
 欠磨四零零四  
 Dai Quon Rooms  
 100 Pender St. E. Vancouver B. C.

**黃瑞鐘鏢平沽**  
 雲高華片打街東一四五號  
 Wong Sui Hs Pender St. E. Vancouver, B. C.

**英洲尤魚山粉行**  
 本號代理英洲尤魚山粉，品質優良，營養豐富。現正舉行大減價活動，歡迎各界人士踴躍購買。地址：Wain Hem Fish Co., Fairville, N. E. Can.

**新到尤魚山粉**  
 淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛  
 淨糯米粉 全上一百磅十五元五毛  
 麥英崙洗衣刷 壹打五元六毛

**華埠 (棧) (和) (美)**  
 行發味腊製精  
**Mee Wo Jan Co. Ltd.**  
 517 Carrall Street  
 Vancouver B. C.  
 Phone Sey. 870f

**本棧公司採用上等精製各色臘味，佳味取價廉，各界人士歡迎。**